



3 <sup>e</sup> Rue	.....B4	du Lac, avenue	.....C3	Mercier, avenue	.....C2	Richelleu, avenue	.....B2
6 <sup>e</sup> Rue	.....B3	du Palais, avenue	.....B3	Mgr-Rhéaume E, rue	.....C3	Rideau, boulevard	.....B1
7 <sup>e</sup> Rue	.....B3	du Portage, avenue	.....C3	Mgr-Tessier E, rue	.....C3	Saguenay, rue	.....A2
8 <sup>e</sup> Rue	.....B3	du Terminus E, rue (T-E)	.....C3	Mgr-Tessier O, rue	.....C3	Senator, chemin	.....C1
9 <sup>e</sup> Rue	.....B3	du Terminus O, rue	.....C2, C3	Montréal O, rue	.....D2	Tardif E, rue	.....D4
10 <sup>e</sup> Rue	.....B3	Gagné, rue	.....D3	Murdoch, avenue	.....B2, B3	Taschereau E, rue	.....C4
11 <sup>e</sup> Rue	.....B3	Gamble E, rue	.....C3	Perreault O, rue	.....C5	Taschereau O, rue	.....C3
15 <sup>e</sup> Rue	.....B2	Gamble O, rue	.....C3	Perreault O, rue	.....C3	Témiscamingue, boul.	.....D1
19 <sup>e</sup> Rue	.....B1	Horne, avenue	.....C3	Pinder E, rue	.....D3	Thompson, avenue	.....B2
Carter, avenue	.....B4	Iberville E, rue	.....D4	Pinder O, rue	.....D3	Trémoy, chemin	.....B3
Dallaire, avenue	.....D3	Industriel, boulevard	.....E3	Portelance, avenue	.....A3		
de l'Université, boul.	.....D4	Larivière, avenue	.....D3, E5	Principale, avenue	.....C3		
du Collège, boul.	.....D4	Marcel-Baril, avenue	.....A2	Québec, avenue	.....C2, D2		

- ### LÉGENDE
- Vidange de roulotte
  - Pistes et voies cyclables
  - Route verte
  - Art public
  - Début du circuit historique « Le chemin des pionniers »
  - Début du circuit historique « Une mine, une ville »
  - Début du circuit d'art public
  - Début du circuit patrimoine architectural Noranda long
  - Début du circuit patrimoine architectural Rouyn long
  - Début du circuit patrimoine architectural Noranda court
  - Début du circuit patrimoine architectural Rouyn court

- ### HÔTELS ET MOTELS ACCOMMODATIONS
- A** Centre Hôtelier Deville par G5 • 819 762-0725 • 1 888 828-0725  
No d'enregistrement 527936
  - B** Comfort Inn Rouyn-Noranda • 819 797-1313  
No d'enregistrement 569623
  - C** Hôtel Albert par G5 • 819 762-3545  
No d'enregistrement 523740
  - D** Le Noranda Hôtel & Spa • 819 762-2341 • 1 866 562-2341  
No d'enregistrement 526816
  - E** Motel Mistral • 819 762-0884 • 1 888 608-0884  
No d'enregistrement 582890
  - F** Quality Inn Rouyn-Noranda • 819 762-0991 • 1 800 567-6423  
No d'enregistrement 578222
- \* Borne électrique réservée aux clients de l'hôtel.  
Electric terminal reserved for hotel guests.
- Pour plus d'hébergements  
For more accommodations
- 
- ### CAMPINGS ET HÉBERGEMENTS INSOLITES
- #### CAMPINGS AND NON-TRADITIONAL ACCOMMODATIONS
- G** Camping aux Petits Trembles • 819 768-3759  
No d'enregistrement 204562
  - H** Camping Familial Lac Marlon • 819 763-9325  
No d'enregistrement 205995
  - I** Camping Kanasuta • 819 762-3434  
No d'enregistrement 627075
  - J** Camping Kinojévis • 819 764-9222
  - K** Camping Lac Normand • 819 759-8444  
No d'enregistrement 201165
  - L** Camping P. Mercier • 819 637-7027  
No d'enregistrement 204665
  - M** Domaine Baie-à-l'Original • 819 290-6908  
No d'enregistrement 201821 (camping) | 157975 (chalets)
  - N** Les Racines du P'tit Isidore • 819 637-2144  
No d'enregistrement 627610
  - O** Parc national d'Aigüebelle • 819 637-7322 • 1 800 665-6527  
No d'enregistrement 317716 (chalets) | 204680 (camping Abjévis) | 206485 (camping Cjybway)

- ### ADRESSES GOURMANDES GOURMET ADDRESSES
- 1** Allô mon coco • 819 764-4419
  - 2** Au Bord Fumé • 819 797-0087
  - 3** Aux Côtes Croisées • 819 797-8767
  - 4** Bar-Librairie Livresse • 819 880-0665
  - 5** Boulcherie des Pratz • 819 768-3346
  - 6** Bouche Pub La Perdrix • 819 917-6475
  - 7** Café-Bar L'Abstracto • 819 762-8840
  - 8** Chez Gibb Centre-Ville • 819 290-0244
  - 9** Chez Morasse • 819 762-6666
  - 10** Deuxparquatre - Pub brut • 819 797-2119
  - 11** Freshii • 819 797-0955
  - 12** Gläss, Bar laitier et Tàkoss, Cuisine de rue
  - 13** Goût Gueule Pub Gastronomique • 819 797-6000
  - 14** Habaneros Grill Mexicain • 819 762-8226
  - 15** Horizon Thai - Cuisine Rebelle • 819 762-4060
  - 16** Jezz Prêt à manger traiteur | Desserts créations de Mélissa • 819 279-3638
  - 17** Kayzen comptoir asiat • 819 797-2742
  - 18** La Barbark, William J. Walter, épicerie spécialisée • 819 762-2050
  - 19** La Semence, alimentation saine • 819 762-8918
  - 20** Le Cachottier, Bistro Bar et Le Gisement Bistrot-Chocolaterie • 819 762-3551
  - 21** Le Cellier • 819 762-2341 poste 3
  - 22** Le Saint-Eupéry • 819 797-4867
  - 23** Le St-Honoré • 819 764-9909
  - 24** Le train du BBO • 819 279-1492
  - 25** Le Tréfle Noir brasserie artisanale • 819 762-6611
  - 26** Les Pâtisseries de Ruelle
  - 27** Les Saveurs Folles - Épicerie Fine • 819 797-8484
  - 28** Maison des Viandes • 819 762-9291
  - 29** Moulin Noir Steakhouse • 819 797-8778
  - 30** Olive et Basil • 819 797-6655
  - 31** Pizzé | Manger & Boire et Polonais Cocktail Bar • 819 797-4461
  - 32** Pure Avenue • 819 762-2278

Pour plus d'adresses gourmandes  
For more gourmet addresses

- ### BORNES ÉLECTRIQUES PUBLIQUES PUBLIC ELECTRICAL TERMINALS
- Place de la Citoyenneté et de la Coopération
  - Place du Commerce
  - Aréna Jacques-Laperrière
  - Aéroport régional de Rouyn-Noranda
  - Stationnement municipal de l'avenue du Lac
  - Stationnement municipal de la 8<sup>e</sup> Rue
  - Centre communautaire d'Évaïn
  - Salle communautaire de D'Alembert
  - Bureau de quartier de Rollet
-